Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 222/2011,

3. märts 2011,

millega kehtestatakse erimeetmed seoses kvoodivälise suhkru ja isoglükoosi Euroopa Liidu turule toomisega turustusaastal 2010/2011, kohaldades vähendatud kvoodiületamise tasu

(ELT L 60, 5.3.2011, lk 6)

Parandatud:

►C1 Parandus, ELT L 105, 21.4.2011, lk 79 (222/2011)

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 222/2011,

3. märts 2011,

millega kehtestatakse erimeetmed seoses kvoodivälise suhkru ja isoglükoosi Euroopa Liidu turule toomisega turustusaastal 2010/2011, kohaldades vähendatud kvoodiületamise tasu

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), ([1]) eriti selle artikli 64 lõiget 2 ja artiklit 187 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Suhkru maailmaturuhinnad on turustusaasta 2010/2011 algusest olnud pidevalt kõrged. New Yorgi suhkrubörsi maailmaturuhindade tulevikuanalüüsile tuginedes prognoositakse 2011. aasta märtsiks, maiks ja juuliks jätkuvalt kõrgeid maailmaturuhindu.

(2) Suhkru ja isoglükoosi kättesaadava koguse ja kasutatud koguse kahe viimase turustusaasta summaarne negatiivne vahe, mis on hinnanguliselt 1,0 miljonit tonni, tooks kaasa lõplike varude madalaima taseme ELis alates 2006. aasta suhkrusektori reformi rakendamisest. Kui import peaks veelgi vähenema, võib see sektorikohaste meetmete puudumisel tõsiselt häirida suhkru kättesaadavust Euroopa Liidu turul ja olukorda veelgi raskendada.

(3) Ekspordi suurenemist Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidest ning vähim arenenud riikidest Euroopa Liitu ei ole lähiajal oodata.

(4) Teisest küljest on mõne Euroopa Liidu piirkonna hea saak põhjustanud määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 56 sätestatud kvooti ületava tootmise. Et rahuldada osaliselt nõudlust ja vältida hindade ülemäärast tõusu tuleks teha osa sellest suhkrust kättesaadavaks Euroopa Liidu suhkruturul. Võimalik kvoodiväline suhkrukogus on hinnanguliselt pool miljonit tonni. Selles hinnangus on võetud arvesse suhkrutootjate lepingulisi kohustusi seoses määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 62 sätestatud teatava tööstusliku kasutusega ja koguseid, mille jaoks on ekspordilitsentsid juba välja antud.

([1]) ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

▼B

(5) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 64 lõikes 2 antakse komisjonile õigus kehtestada kvoodivälise suhkru ja isoglükoosi kvoodiületamise tasu piisavalt kõrgel tasemel, et vältida kvoodiväliste koguste kuhjumist. Komisjoni 29. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 967/2006 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 (kvooti ületava suhkrutoodangu kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad) ([1]) artikli 3 lõikes 1 on kinnitatud see tasu tasemel 500 eurot tonni eest.

(6) Ebatavaliselt väikse suhkruvaru tõttu siseturul turustusaastal 2010/2011 võib komisjon kinnitada piiratud kogusele kvoodivälised toodetud suhkrule nulltasemel kvoodiületamise tasu, tekitamata sealjuures koguste kuhjumise ohtu.

(7) Kuna määruses (EÜ) nr 1234/2007 on kinnitatud nii suhkru kui ka isogükoosi kvoodid, peaks samalaadne meede kehtima vastava koguse kvoodiväliselt toodetud isoglükoosi suhtes, sest nimetatud toode on mingil määral suhkru kaubanduslik asendaja. Et säilitada tasakaal kahe nimetatud magusaine vahel, tuleks siseturule toodava kvoodivälise isoglükoosi asjakohane kogus kinnitada kooskõlas määruse (EÜ) nr 1234/2007 VI lisas kindlaksmääratud kahe toote kvootide suhte alusel.

(8) Suhkru ja isoglükoosi tootjad peaksid taotlema liikmesriikide pädevatelt asutustelt sertifikaate, mis lubaks neil müüa teatavaid kvoodiväliselt toodetud koguseid Euroopa Liidu turul.

(9) Igale tootjale ühe perioodi kestel taotleda võidava koguse ülempiiri kehtestamine ja sertifikaatide kehtivuse piiramine taotleja enda toodangule peaks hoidma ära spekuleerimise käesoleva määrusega loodud süsteemi raames.

(10) Taotlusi peaks olema võimalik esitada vaid kuni juuni lõpuni ja need peaksid kehtima vaid lühiajaliselt. See peaks stimuleerima koguste kiiret kättesaadavaks tegemist Euroopa Liidu turul.

(11) Esitades taotluse, peavad tootjad kohustuma maksma taotletava suhkrukoguse tootmiseks kasutatava suhkrupeedi eest miinimumhinda.

(12) Liikmesriikide pädevad asutused peavad teavitama komisjoni saadud taotlustest.

(13) Komisjon peab tagama, et sertifikaate väljastatakse üksnes käesolevas määruses sätestatud kogusepiirangute ulatuses. Seepärast peaks komisjon olema vajaduse korral võimeline kinnitama laekunud taotluste suhtes kohaldatava jaotuskoefitsiendi.

([1]) ELT L 176, 30.6.2006, lk 22.

▼B

(14) Liikmesriigid peavad taotlejaid viivitamata teavitama sellest, kas nende taotlus on rahuldatud täielikult või osaliselt.

(15) Võttes arvesse, et sertifikaatidega kaetud koguseid ületavate koguste toomisel Euroopa Liidu turule kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 64 lõikes 2 sätestatud kvoodiületamise tasu, on asjakohane tagada, et iga taotleja, kes ei täida oma kohustust tuua Euroopa Liidu turule talle väljastatud sertifikaatidega kaetud koguseid, maksaks 500 eurot tonni eest järjekindluse kaalutlustel ning selleks et vältida kvoodivälise suhkru ja isoglükoosi erandliku Euroopa Liidu turule toomise võimaluse kuritarvitamist turustusaastal 2010/2011.

(16) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kvoodiületamise tasu ajutine vähendamine

Erandina määruse (EÜ) nr 967/2006 artikli 3 lõikest 1 kinnitatakse kvoodiületamise tasu 0 eurot tonni eest maksimaalselt 500 000 tonnile sellisele suhkrule valge suhkru ekvivalendis ja 26 000 tonnile sellisele isoglükoosile kuivaines, mida on toodetud üle määruse (EÜ) nr 1234/2007 VI lisas kindlaksmääratud kvoodi ja mis on toodud turustusaastal 2010/2011 Euroopa Liidu turule.

Artikkel 2

Sertifikaatide taotlemine

1. Artiklis 1 kirjeldatud tingimuste kasutamiseks peavad suhkru ja isoglükoosi tootjad taotlema sertifikaadi.

2. Sertifikaati võivad taotleda ainult peedi- ja roosuhkrut või isoglükoosi tootvad ettevõtjad, kes on tunnustatud vastavalt määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklile 57 ja kellele on vastavalt nimetatud määruse artikliga 56 eraldatud tootmiskvoot turustusaastaks 2010/2011.

3. Iga taotleja võib esitada nädalas ühe taotluse iga toote kohta.

4. Sertifikaaditaotlused esitatakse faksi või elektronposti teel pädevale asutusele selles liikmesriigis, kus ettevõtja on tunnustatud. Liikmesriikide pädevad asutused võivad nõuda, et elektroonilistelt saadetud taotlused kannaksid täiustatud elektroonilist allkirja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/93/EÜ ([1]) tähenduses.

([1]) EÜT L 13, 19.1.2000, lk 12.

▼B

5. Selleks et taotlus oleks vastuvõetav, peab see vastama järgmistele tingimustele:

a) selles on märgitud:

i) taotluse esitaja nimi, aadress ja käibemaksukohustuslasena registreerimise number ning

ii) taotletavad kogused valge suhkru ekvivalendis ja isoglükoosi tonnides kuivainena;

b) taotletav suhkrukogus ei ületa kvoodivälist suhkrukogust, mille taotleja deklareeris laovarudena oma viimases teatises vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 952/2006 ([1]) artikli 21 lõikele 1. Kogust vähendatakse taotlejale vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 397/2010 ([2]) juba väljastatud kasutamata sertifikaatide ja ekspordilitsentsidega kaetud koguste võrra. Taotletav isoglükoosi kogus ei ületa 10 % taotlejale eraldatud isoglükoosi kvoodist;

c) kui taotlus käsitleb suhkrut, kohustub taotleja vastavalt käesoleva määruse artiklile 6 maksma sertifikaatidega kaetud suhkrukoguse tootmiseks peedi eest määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 49 sätestatud miinimumhinda;

d) taotlus kirjutatakse selle liikmesriigi ametlikus keeles või ühes ametlikest keeltest, kus taotlus esitatakse.

6. Taotlust ei saa pärast selle esitamist tagasi võtta ega muuta isegi juhul, kui see rahuldatakse vaid osaliselt.

Artikkel 3

Taotluste esitamine

Sertifikaaditaotlused esitatakse iga nädal esmaspäevast reedeni kell 13:00 (Brüsseli aja järgi) alates esimesest esmaspäevast pärast käesoleva määruse jõustumist kuni 24. juunini 2011.

Artikkel 4

Taotluste edastamine liikmesriikide poolt

1. Liikmesriikide pädevad asutused teevad otsuse taotluste vastuvõetavuse kohta artiklis 2 sätestatud tingimuste põhjal. Kui pädevad asutused otsustavad, et taotlus ei ole vastuvõetav, annavad nad sellest taotlejale viivitamata teada.

2. Pädev asutus teavitab hiljemalt esmaspäeval komisjoni faksi või elektronposti teel eelnenud nädalal esitatud vastuvõetavatest taotlustest. Liikmesriigid, kes ei saanud ühtki taotlust, kuid kellele on eraldatud turustusaastaks 2010/2011 suhkru või isoglükoosi kvoot, peavad samuti teavitama komisjoni samaks tähtajaks sellest, et taotlusi ei laekunud.

([1]) ELT L 178, 1.7.2006, lk 39.
([2]) ELT L 115, 8.5.2010, lk 26.

▼B

3. Teatiste vorm ja sisu on kindlaks määratud komisjoni poolt liikmesriikidele kättesaadavaks tehtud näidistes.

Artikkel 5

Piirkoguste ületamine

Kui teave, mille liikmesriikide pädevad asutused esitavad vastavalt artikli 4 lõikele 2, näitab, et taotletavad kogused ületavad artiklis 1 sätestatud piirkoguseid, siis komisjon:

a) kinnitab jaotuskoefitsiendi, mida liikmesriik kohaldab kogustele, mida igas sertifikaaditaotluses käsitletakse;

b) lükkab tagasi taotlused, millest veel ei ole teavitatud;

c) lõpetab taotluste vastuvõtmise.

Artikkel 6

Sertifikaatide väljaandmine

1. Ilma et see piiraks artikli 5 kohaldamist, väljastavad liikmesriikide pädevad asutused vastavalt artikli 4 lõikele 2 iga nädala esmaspäevast kuni hiljemalt reedeni sertifikaate vastavalt taotlustele, millest on komisjoni eelnenud nädalal teavitatud.

Sertifikaadi näidis on esitatud käesoleva määruse lisas.

2. Liikmesriigid teavitavad komisjoni igal esmaspäeval suhkru ja/või isoglükoosi kogustest, millele nad on eelnenud nädalal sertifikaadid väljastanud.

Artikkel 7

Sertifikaatide kehtivus

Sertifikaadid kehtivad väljaandmiskuule järgneva kuu lõpuni.

Artikkel 8

Sertifikaatide ülekantavus

Ei õigused ega kohustused, mis tulenevad sertifikaatidest, ei ole ülekantavad.

Artikkel 9

Seire

1. Taotlejad märgivad määruse (EÜ) nr 952/2006 artikli 21 lõikes 1 sätestatud igakuistesse teatistesse koguse, millele nad on saanud sertifikaadi vastavalt käesoleva määruse artiklile 6.

▼B

2. Enne sertifikaadi väljastamise kuule järgneva teise kuu lõppu esitab iga taotleja liikmesriigi pädevatele asutustele tõendid kõigi sertifikaadiga kaetud koguste Euroopa Liidu turule toomise kohta. Sertifikaatidega kaetud, kuid muul põhjusel kui vääramatu jõu tõttu Euroopa Liidu turule toomata kogustele kohaldatakse tasu 500 eurot tonni eest. Liikmesriigid teatavad komisjonile Euroopa Liidu turule toodud kogused.

3. Liikmesriigid arvutavad iga tootja kvoodiväliselt toodetud suhkru ja isoglükoosi üldkoguse ning nende poolt vastavalt määruse (EÜ) nr 967/2006 artikli 4 lõikele 1 müüdud koguste vahe ja teavitavad sellest komisjoni. Kui tootjale jäävad kvoodivälised suhkru või isoglükoosi kogused on väiksemad kui need, millele tootja on käesoleva määruse alusel sertifikaati taotlenud, maksab tootja vahe eest tasu 500 eurot tonni eest.

Artikkel 10

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrus kehtib kuni 30. juunini 2012.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

LISA

Artikli 6 lõikes 1 nimetatud sertifikaadi näidis

SERTIFIKAAT

Määruse (EÜ) nr 967/2006 artiklis 3 sätestatud tasu vähendamise turustusaastaks 2010/2011

Liikmesriik:	
Kvoodiomanik:	

Toode	
Taotletud kogused:	
Tarnitud kogused:	

►C1 Määruse (EÜ) nr 967/2006 artiklis 3 sätestatud tasu ei kohaldata turustusaastal 2010/2011 nende koguste suhtes, mille kohta käesolev sertifikaat on väljastatud, eeldusel, et täidetakse komisjoni määruse (EL) nr 222/2011, eelkõige selle artikli 2 lõike 5 punktis c sätestatud eeskirju ◄

Liikmesriigi pädeva asutuse esindaja allkiri	Väljaandmise kuupäev
Käesolev sertifikaat kehtib väljaandmiskuule järgneva kuu lõpuni	